

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1555/96,

30. juuli 1996,

puu- ja kõõgililja suhtes täiendavate imporditollimaksude kohaldamise eeskirjade kohta

(EÜT L 193, 3.8.1996, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2623/98, 4. detsember 1998	L 329	17	5.12.1998
► <u>M2</u>	Commission Regulation (EC) No 2370/1999 of 8 November 1999 (*)	L 286	6	9.11.1999
► <u>M3</u>	Commission Regulation (EC) No 2532/1999 of 30 November 1999 (*)	L 306	21	1.12.1999
► <u>M4</u>	Commission Regulation (EC) No 1044/2000 of 18 May 2000 (*)	L 118	16	19.5.2000
► <u>M5</u>	Commission Regulation (EC) No 1149/2000 of 29 May 2000 (*)	L 129	19	30.5.2000
► <u>M6</u>	Commission Regulation (EC) No 1512/2000 of 12 July 2000 (*)	L 174	17	13.7.2000
► <u>M7</u>	Commission Regulation (EC) No 2108/2000 of 4 October 2000 (*)	L 250	19	5.10.2000
► <u>M8</u>	Commission Regulation (EC) No 2410/2000 of 30 October 2000 (*)	L 278	5	31.10.2000
► <u>M9</u>	Commission Regulation (EC) No 2713/2000 of 12 December 2000 (*)	L 313	5	13.12.2000
► <u>M10</u>	Commission Regulation (EC) No 2883/2000 of 27 December 2000 (*)	L 333	74	29.12.2000
► <u>M11</u>	Commission Regulation (EC) No 1100/2001 of 5 June 2001 (*)	L 150	39	6.6.2001
► <u>M12</u>	Commission Regulation (EC) No 1273/2001 of 27 June 2001 (*)	L 175	12	28.6.2001
► <u>M13</u>	Commission Regulation (EC) No 1556/2001 of 30 July 2001 (*)	L 205	23	31.7.2001
► <u>M14</u>	Commission Regulation (EC) No 2135/2001 of 30 October 2001 (*)	L 287	19	31.10.2001
► <u>M15</u>	Commission Regulation (EC) No 2539/2001 of 21 December 2001 (*)	L 341	77	22.12.2001
► <u>M16</u>	Commission Regulation (EC) No 498/2002 of 20 March 2002 (*)	L 78	9	21.3.2002
► <u>M17</u>	Commission Regulation (EC) No 736/2002 of 29 April 2002 (*)	L 113	9	30.4.2002
► <u>M18</u>	Commission Regulation (EC) No 906/2002 of 30 May 2002 (*)	L 142	29	31.5.2002
► <u>M19</u>	Commission Regulation (EC) No 1427/2002 of 2 August 2002 (*)	L 206	6	3.8.2002
► <u>M20</u>	Commission Regulation (EC) No 1768/2002 of 3 October 2002 (*)	L 267	15	4.10.2002
► <u>M21</u>	Commission Regulation (EC) No 1949/2002 of 31 October 2002 (*)	L 299	19	1.11.2002
► <u>M22</u>	Commission Regulation (EC) No 2337/2002 of 23 December 2002 (*)	L 349	29	24.12.2002
► <u>M23</u>	Commission Regulation (EC) No 570/2003 of 28 March 2003 (*)	L 82	17	29.3.2003
► <u>M24</u>	Commission Regulation (EC) No 741/2003 of 28 April 2003 (*)	L 106	14	29.4.2003
► <u>M25</u>	Commission Regulation (EC) No 933/2003 of 28 May 2003 (*)	L 133	40	29.5.2003
► <u>M26</u>	Commission Regulation (EC) No 1487/2003 of 22 August 2003 (*)	L 213	7	23.8.2003
► <u>M27</u>	Commission Regulation (EC) No 1666/2003 of 22 September 2003 (*)	L 235	8	23.9.2003
► <u>M28</u>	Commission Regulation (EC) No 1740/2003 of 30 September 2003 (*)	L 249	43	1.10.2003
► <u>M29</u>	Commission Regulation (EC) No 1916/2003 of 30 October 2003 (*)	L 283	34	31.10.2003
► <u>M30</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2333/2003, 30. detsember 2003	L 346	13	31.12.2003
► <u>M31</u>	Commission Regulation (EC) No 555/2004 of 25 March 2004 (*)	L 89	6	26.3.2004
► <u>M32</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 783/2004, 26. aprill 2004	L 123	98	27.4.2004

(*) Käesolevat akti ei ole eesti keeles avaldatud.

► <u>M33</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1469/2004, 18. august 2004	L 271	20	19.8.2004
► <u>M34</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1721/2004, 1. oktoober 2004	L 306	3	2.10.2004
► <u>M35</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1844/2004, 22. oktoober 2004	L 322	12	23.10.2004
► <u>M36</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2246/2004, 27. detsember 2004	L 381	12	28.12.2004
► <u>M37</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 386/2005, 8. märts 2005	L 62	3	9.3.2005
► <u>M38</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 694/2005, 2. mai 2005	L 112	10	3.5.2005
► <u>M39</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 828/2005, 30. mai 2005	L 137	21	31.5.2005
► <u>M40</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1344/2005, 16. august 2005	L 212	11	17.8.2005
► <u>M41</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1579/2005, 29. september 2005	L 254	5	30.9.2005
► <u>M42</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1796/2005, 28. oktoober 2005	L 288	42	29.10.2005
► <u>M43</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2123/2005, 22. detsember 2005	L 340	27	23.12.2005
► <u>M44</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 631/2006, 24. aprill 2006	L 111	3	25.4.2006
► <u>M45</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 808/2006, 31. mai 2006	L 147	9	1.6.2006
► <u>M46</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1242/2006, 17. august 2006	L 226	7	18.8.2006
► <u>M47</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1450/2006, 29. september 2006	L 271	35	30.9.2006
► <u>M48</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1619/2006, 30. oktoober 2006	L 300	11	31.10.2006
► <u>M49</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1822/2006, 12. detsember 2006	L 351	7	13.12.2006



KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1555/96,

30. juuli 1996,

**puu- ja köögivilja suhtes täiendavate imporditollimaksude
kohaldamise eeskirjade kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. mai 1972. aasta määrust (EMÜ) nr 1035/72
(¹) (puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta), viimati muudetud
komisjoni määrusega (EÜ) nr 1363/95, (²) eriti selle artikli 24 lõiget 4,

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 1035/72 alusel on võimalik teatavatele selle määru-
sega reguleeritavatele toodetele kehtestada ühise tollitariifistikuga ette-
nähtud täiendav imporditollimaks ("täiendav tollimaks"), kui täidetakse
põllumajanduslepingu (³) artiklis 5 sätestatud tingimusi, välja arvatud
juhul, kui import ei tekita häireid ühenduse turu toimimises või kui
kohaldamine avaldaks ülemäära suurt mõju võrreldes seatud eesmärgiga;

täiendava tollimaksu võib kehtestada juhul, kui liikmesriikide väljas-
tatud impordilitsentside põhjal või sooduslepinguga kehtestatud korras
kindlaksmääratud asjakohaste toodete impordimaht ületab toodete ja
kohaldamisaegade lõikes põllumajanduslepingu artikli 5 lõike 4 kohaselt
määratud käivitusläve;

täiendava tollimaksu võib kehtestada üksnes impordile, mille tariifse
klassifikatsiooniga komisjoni määruse (EÜ) nr 3223/94, (⁴) viimati
muudetud määrusega (EÜ) nr 2933/95, (⁵) artikli 5 kohaselt kaasneb
suurima koguselise tollimaksu kehtestamine, ja impordile, mis toimub
väljaspool Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames määratud tariifi-
kvoote; täiendavat tollimaksu ei või kehtestada toodetele, mille suhtes
kehtib piirihinnaga seotud sooduskohtlemine, kuivõrd nende tariifse
klassifikatsiooniga ei kaasne kõrgeima koguselise tollimaksu kohalda-
mine;

impordi puhul, mille suhtes kehtib tariifne sooduskohtlemine nagu väär-
tuseline tollimaks, tuleb täiendava tollimaksu arvutamisel sellega arves-
tada;

ühendusse teel olev kaup on vabastatud täiendavast tollimaksust; seepä-
rast tuleks nende osas kehtestada erisätted;

impordilitsentside korra kehtestamine ei välista selle asendamist impordi
registreerimisel kiiresti toimiva automaatse andmetöötlussüsteemiga
niipea, kui selle kasutuselevõtt on seaduslik ja teostatav; sellele antakse
hinnang 31. detsembril 1997;

värsked puu- ja köögivilja korralduskomitee ei ole oma eesistuja
määratud tähtaja jooksul arvamust avaldanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(¹) EÜT L 118, 20.5.1972, lk 1.

(²) EÜT L 132, 16.6.1995, lk 8.

(³) EÜT L 336, 23.12.1994, lk 22.

(⁴) EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66.

(⁵) EÜT L 307, 20.12.1995, lk 21.

▼ M1*Artikkel 1*

1. Nõukogu määruse (EÜ) nr 2200/96 ⁽¹⁾ artikli 33 lõikes 1 nimetatud täiendavat imporditollimaksu, edaspidi “täiendav tollimaks”, võib kohaldada käesoleva määruse lisas loetletud toodete suhtes ja ajavahe- mikel allpool sätestatud tingimustel.
2. Täiendavate tollimaksude käivituslaved on loetletud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile iga käesoleva määruse lisas loetletud toote puhul lisas osutatud ajavahemike jooksul vabasse ring- lusse lubatud koguste kohta üksikasjalikud andmed, kasutades komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 ⁽²⁾ artiklis 308d sätestatud sooduskorra alusel toimuva impordi järelevalvemeetodit.

Eelnenud nädalal vabasse ringlusse lubatud koguste kohta edastatakse need andmed hiljemalt iga kolmapäev kell 12 (Brüsseli aja järgi).

2. Käesoleva määrusega hõlmatud toodete vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonid, mis toll võib deklarandi taotlusel aktsepteerida ilma, et need sisaldaksid teatavaid määruse (EMÜ) nr 2454/93 37. lisas nime- tatud andmeid, esitatakse lisaks kõnealuse määruse artiklis 254 nime- tatud andmetele asjakohaste toodete netomass (kg).

Kui käesoleva määrusega hõlmatud kaupade vabasse ringlusse lubami- seks kasutatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklis 260 nimetatud lihtsustatud deklareerimiskorda, esitatakse lihtsustatud deklaratsioonides lisaks muudele nõutavatele andmetele asjakohaste toodete netomass (kg).

Kui käesoleva määrusega hõlmatud kaupade vabasse ringlusse lubami- seks kasutatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklis 263 nimetatud kohapeal toimuvat tollivormistust, esitatakse kõnealuse määruse artikli 266 lõikes 1 nimetatud teates tolliasutusele kõik kaupade identifitseeri- miseks vajalikud andmed ning asjakohaste toodete netomass (kg).

Artikli 266 lõiget 2b ei kohaldata käesoleva määrusega hõlmatud toodete impordi suhtes.

Artikkel 3▼ M46

1. Kui leitakse, et lisas loetletud ühe toote või ühe perioodi puhul ületab vabasse ringlusse lubatud kogus vastava käivitusmahu, kehtestab komisjon täiendava tollimaksu, välja arvatud juhul, kui import usuta- vasti ei häiri ühenduse turu toimimist või kui toime oleks kavatsetava eesmärgi suhtes ebaproportsionaalne.

▼ M1

2. Täiendav tollimaks kehtestatakse kogustele, mis lubatakse vabasse ringlusse pärast nimetatud tollimaksu kohaldamiskuupäeva, tingimusel et:

— nende tariifse liigitamisega määruse (EÜ) nr 3223/94 artikli 5 koha- selt kaasneb suurimate kõnealuse päritoluga impordi suhtes kehtes- tatavate koguseliste tollimaksude kohaldamine,

— import toimub täiendava tollimaksu kohaldamise ajal.

⁽¹⁾ EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.



Artikkel 4

1. Artikli 3 alusel kehtestatav täiendav tollimaks moodustab ühe kolmandiku ühise tollitariifistiku alusel toote suhtes kohaldatavast tollimaksust.
2. Impordi puhul, mille suhtes kehtib tariifne sooduskohtlemine nagu väärtuseline tollimaks, moodustab täiendav tollimaks siiski ühe kolmandiku toote koguselisest tollimaksust, kuivõrd kohaldatakse artikli 3 lõiget 2.

Artikkel 5

1. Täiendavast tollimaksust vabastatakse:
 - a) kaupade koondnomenklatuuri 7. lisas loetletud tariifikvootide alusel imporditud kaup;
 - b) lõikes 2 määratletud, ühendusse teel olev kaup.
2. Ühendusse teel oleva kaubana käsitletakse kaupa:
 - mis väljus päritolumaalt enne, kui tehti otsus kehtestada täiendav tollimaks, ja
 - mida veetakse veodokumendi alusel, mis kehtib pealelaadimiskohast päritolumaal mahalaadimiskohani ühenduses ja on koostatud enne täiendava tollimaksu kehtestamist.
3. Huvitatud isikud peavad esitama tollile viimase nõutaval viisil tõendid lõike 2 nõuete täitmise kohta.

Toll võib käsitleda kaupa enne täiendava tollimaksu kehtestamise kuupäeva päritolumaalt väljununa juhul, kui esitatakse üks järgmistest dokumentidest:

- mereveo korral veokiri, mis tõendab, et pealelaadimine toimus enne kõnealust kuupäeva,
- raudteeveo korral päritolumaal raudteesutuse poolt enne kõnealust kuupäeva vastuvõetud saatekiri,
- autoveo korral CMR-saateleht või muu enne kõnealust kuupäeva päritolumaal koostatud transiididokument, kui järgitakse ühenduse transiidi või ühise transiidi alal sõlmitud kahe- või mitmepoolsetes lepingutes kehtestatud tingimusi,
- lennuveo korral lennuveokiri, mis tõendab, et lennuettevõtja võttis kauba vastu enne kõnealust kuupäeva.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼M49

LISA

Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik. Käesoleva määruse lisa kohaldamisel määratakse täiendavate tollimaksude kohaldamisala käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide kohaldamisala alusel.

Järjekorranumber	CN-kood	Tootekirjeldus	Kohaldamise periood	Käivituslävi (tonnides)
78.0015	0702 00 00	Tomatid	— 1. oktoober kuni 31. mai	260 852
78.0020			— 1. juuni kuni 30. september	18 281
78.0065	0707 00 05	Kurgid	— 1. mai kuni 31. oktoober	9 278
78.0075			— 1. november kuni 30. aprill	16 490
78.0085	0709 10 00	Artišokid	— 1. november kuni 30. juuni	5 770
78.0100	0709 90 70	Kabatšokid	— 1. jaanuar kuni 31. detsember	37 250
78.0110	0805 10 20	Apelsinid	— 1. detsember kuni 31. mai	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementiinid	— 1. november kuni veebruari lõpp	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad), vilkingid ja muud tsitrushübridid	— 1. november kuni veebruari lõpp	91 359
78.0155	0805 50 10	Sidrunid	— 1. juuni kuni 31. detsember	324 362
78.0160			— 1. jaanuar kuni 31. mai	35 247
78.0170	0806 10 10	Lauaviinamarjad	— 21. juuli kuni 20. november	189 604
78.0175	0808 10 80	Õunad	— 1. jaanuar kuni 31. august	1 026 501
78.0180			— 1. september kuni 31. detsember	51 941
78.0220	0808 20 50	Pirnid	— 1. jaanuar kuni 30. aprill	309 624
78.0235			— 1. juuli kuni 31. detsember	45 069
78.0250	0809 10 00	Aprikoosid	— 1. juuni kuni 31. juuli	4 569
78.0265	0809 20 95	Kirsid, v.a hapukirsid	— 21. mai kuni 10. august	46 088
78.0270	0809 30	Virsikud, sh nektariinid	— 11. juuni kuni 30. september	17 411
78.0280	0809 40 05	Ploomid	— 11. juuni kuni 30. september	11 155